Machine Translated by Google

MICAN

INSTRUKCJA UŻYCIA

Z

50630
50625





URUCHOM URZĄDZENIE PO ZAPOZNANIU SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

IO-DWS-2561
(01.2021/1)

Machine Translated by Google

SPIS TREŚCI

EKOLOGIA W PRAKTYCE 3
PODSTAWOWE INFORMACJE 5
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 6
INSTRUKCJA MONTAŻU 13
POZNAJ SWOJE URZĄDZENIE 16
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 32



To urządzenie zostało oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE oraz polską ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Oznaczenie to oznacza, że po upływie okresu użytkowania urządzenia nie wolno składować go razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany do przekazania urządzenia do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i zakłady komunalne, tworzą system ułatwiający utylizację tego urządzenia. Prawidłowe postępowanie z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi pomaga zapobiegać szkodliwym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, wynikającym z obecności zanieczyszczeń, a także niewłaściwego przechowywania i przetwarzania tych materiałów.

Machine Translated by Google

EKOLOGIA W PRAKTYCE

Mican od wielu lat konsekwentnie realizuje politykę ochrony środowiska.
Ochrona środowiska jest dla nas tak samo ważna jak stosowanie nowoczesnych technologii.

Dzięki postępowi technologicznemu nasze fabryki stały się również bardziej przyjazne dla środowiska – w procesie produkcji zużywamy coraz mniej wody i energii elektrycznej, co przekłada się na mniejszą ilość ścieków i odpadów.

Dużą uwagę przywiązujemy również do materiałów użytych w produkcji. Staramy się używać wyłącznie materiałów niezawierających szkodliwych substancji oraz takich, które umożliwiają recykling i utylizację starych urządzeń.

Machine Translated by Google

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybranie Mican.
Od lat dostarczamy wysokiej jakości sprzęt AGD, dzięki któremu domowe obowiązki stają się prawdziwą przyjemnością.
Każde urządzenie zostało dokładnie przetestowane pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności przed opuszczeniem zakładu produkcyjnego. Zawsze staramy się łączyć nowoczesną technologię z unikalnym wzornictwem w produktach Mican.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Przestrzeganie instrukcji pomoże uniknąć błędów w obsłudze i zapewni prawidłowe i długotrwałe działanie urządzenia. Zrozumienie zasad bezpiecznej obsługi pomoże również uniknąć wypadków.

Przechowuj tę instrukcję obsługi w miejscu, w którym będziesz mógł łatwo do niej zajrzeć w każdej chwili. Zawiera ona wszystkie niezbędne informacje, dzięki którym obsługa i użytkowanie urządzeń Mican będzie proste i przyjemne. Zachęcamy również do zapoznania się z naszymi pozostałymi produktami.

Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzeń Mican będzie dla Państwa przyjemnością.

MICAN

Machine Translated by Google

PODSTAWOWE INFORMACJE

Przed podłączeniem zmywarki do zasilania i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi i instalacji. Poniższe instrukcje mają na celu uniknięcie wypadków i uszkodzeń urządzenia. Przechowuj dokumentację zmywarki w bezpiecznym miejscu, aby zapewnić jej prawidłowe użytkowanie i możliwość późniejszego wykorzystania.

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla kilku wersji urządzeń, więc nie wszystkie funkcje opisane w tej instrukcji mogą mieć zastosowanie w Twoim urządzeniu.

OŚWIADCZENIE PRODUCENTA

Producent oświadcza niniejszym, że urządzenie spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE,
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE,
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE,
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE,

i że w związku z tym produkt został oznakowany znakiem - CE
i dla urządzenia została wydana deklaracja zgodności, która została udostępniona organom nadzoru rynku.

Machine Translated by Google

Przed konfiguracją sprawdź,	czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
Przed pierwszym uruchomienie	Proszę zapoznać się z poniższą instrukcją instalacji.
	Zatrudnij wykwalifikowanego elektryka do zainstalowania systemu uziemienia.
	Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek stosowania urządzeń nieuziemionych.
	Przed uruchomieniem należy upewnić się, że dane podane na tabliczce znamionowej odpowiadają specyfikacjom zasilacza.
	Podczas instalacji zmywarka musi być odłączona od sieci elektrycznej.
	Zawsze należy używać oryginalnej wtyczki dołączonej do urządzenia.
	Urządzenia nie wolno podłączać za pomocą przedłużacza. Przedłużacze nie zapewniają niezbędnego bezpieczeństwa (np. nie grożą przegrzaniem).
	Po ustawieniu urządzenia wtyczka zasilania musi być swobodnie dostępna.

Machine Translated by Google

<table>
<tr><td rowspan="4">Przed pierwszym
uruchomienie</td><td>To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku ośmiu (8) lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.</td></tr>
<tr><td>Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu obiektu, chyba że są pod stałym nadzorem.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Jeśli w domu są dzieci, nie należy pozwalać im bawić się zmywarką.</td></tr>
<tr><td>Środki czyszczące mogą powodować oparzenia oczu, ust i gardła. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa producenta środka czyszczącego.</td></tr>
<tr><td>Nie pozostawiaj dzieci bez opieki, gdy urządzenie jest otwarte. Wewnątrz urządzenia mogą znajdować się resztki środka czyszczącego.</td></tr>
</table>

Machine Translated by Google

U dzieci Gospodarstwo domowe	Woda w zmywarce nie nadaje się do picia. Ryzyko oparzeń chemicznych.
	Podczas prania należy zachować szczególną ostrożność przy otwieraniu drzwiczek ze względu na wysoką temperaturę wody.
	Aby uniknąć możliwych obrażeń, zawsze umieszczaj długie i spiczaste przedmioty (np. widelec do serwowania, nóż do chleba) ostrzem skierowanym w dół w koszyku na sztućce lub kładź je płasko na górnej półce na naczynia.
Podczas codziennego Misja	Używaj urządzenia wyłącznie w domu i zgodnie z jego przeznaczeniem: zmywaniem naczyń.
	Nie należy stosować w maszynie rozpuszczalników chemicznych. Istnieje ryzyko wybuchu.
	Nie wolno siadać i stawać na otwartych drzwiach, ani umieszczać na nich żadnych ładunkó Urządzenie może się przewrócić.
	Nie otwieraj drzwi, gdy urządzenie jest uruchomione. Może to spowodować wydostanie się gorącej wody lub pary.
	Nie zostawiaj drzwi otwartych, gdyż zwiększa to ryzyko wypadku.
	Mycie naczyń w domowej zmywarce zazwyczaj wiąże się ze zużyciem mniejszej ilości energii i wody niż mycie ręczne.

Machine Translated by Google

W przypadku awarii , naprawy i interwencje mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.	
	W przypadku awarii lub konieczności dokonania napraw należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego:
	Odłącz przewód zasilający i wyłącz
	wyłącznik automatyczny.
	Nie ciągnij za sam przewód zasilający, tylko za wtyczkę. Zakręć kran.
Zalecenia: Załadowanie zmywarki do naczyń o pojemności określonej przez producenta pozwala oszczędzać energię i wodę.	
	Aby oszczędzać prąd i wodę, usuń duże resztki jedzenia przed załadowaniem zmywarki. Uruchamiaj zmywarkę tylko wtedy, gdy jest w pełni załadowana.
	Nie wkładaj do urządzenia naczyń z resztkami jedzenia.
	Używaj funkcji wstępnego płukania tylko jeśli jest to konieczne.
	Miski, szklanki i kubki należy ustawiać dnem do góry.
	Nie wkładaj do zmywarki naczyń, które nie nadają się do mycia w zmywarce, ani nie przeciążaj urządzenia.
	Naczyń nie należy myć ręcznie przed myciem, gdyż powoduje to niepotrzebne marnotrawstwo wody i energii.

Machine Translated by Google

Czego nie myć w zmywarce - popielniczki, naczyń nadających się do zmywarce	Zanieczyszczone resztkami świec, pastami czyszczącymi, farbami, chemikaliami, stopami żelaza;
	Sztućce z rękojeściami z drewna, rogu, kości słoniowej lub masy perłowej; klejone naczynia lub sztućce, przedmioty zanieczyszczone substancjami ściernymi, kwasami lub zasadami.
	Części z tworzyw sztucznych nieodpornych na ciepło, przedmioty z miedzi lub cyny;
	Przedmioty wykonane z aluminium i srebra (mogą ulec odbarwieniu lub zmatowieniu).
	Delikatne dekoracyjne szkło i porcelana, ponieważ blakną nawet po pierwszym myciu; niektóre przedmioty kryształowe, ponieważ z czasem tracą połysk; klejone, odporne na ciepło sztućce; szklanki ze szkła ołowiowego; deski do krojenia; przedmioty wykonane z włókien syntetycznych;
	Przedmioty chłonne, takie jak gąbki i ręczniki papierowe, nie nadają się do mycia w zmywarce.
	Przy zakupie nowych naczyń sprawdź, czy nadają się do mycia w zmywarce.

Machine Translated by Google

RECYKLING	Opakowanie i niektóre elementy urządzenia są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Materiały te można rozpoznać po symbolu recyklingu i informacji o materiale nadającym się do recyklingu.
	Przed użyciem urządzenia należy usunąć materiały opakowaniowe i zutylizować je w odpowiedni sposób.
	Ostrzeżenie! Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Materiały nadające się do recyklingu można oddać w lokalnych punktach utylizacji odpadów. Więcej informacji można uzyskać u władz i w punktach utylizacji odpadów.
STARE URZĄDZENIA	To urządzenie zostało oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na śmieci zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
	Tego produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi po zakończeniu jego użytkowania, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Machine Translated by Google

STARE URZĄDZENIA	Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniami. Ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk starych urządzeń w inny sposób przyczynia się do ochrony naszego środowiska.
	Informacje na temat najbliższego punktu zbiórki starych urządzeń elektrycznych można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta.
	Dziękujemy za Twój wkład w ochronę środowiska.
	Aby uniknąć zagrożeń, prosimy o unieszkodliwienie wyrzuconego urządzenia do momentu jego usunięcia.
	Odłącz przewód zasilający i przetnij kabel połączeniowy. Wyłącz blokadę drzwi.

Machine Translated by Google

INSTRUKCJA MONTAŻU

USTAWIANIE ZMYWARKI

- Wybierz odpowiednie miejsce na zmywarkę, aby móc łatwo wkładać i wyjmować naczynia.
- Urządzenia nie wolno podłączać w pomieszczeniach, w których temperatura może spaść poniżej 0° Celsjusza.
- Przed instalacją należy rozpakować urządzenie, zwracając uwagę na ostrzeżenia zamieszczone na opakowaniu.
dziesięć.
- Podczas przenoszenia urządzenia nie należy opierać go o drzwi ani panel sterowania.
- Należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca ze wszystkich stron, aby umożliwić łatwy dostęp do zmywarki podczas czyszczenia.
- Upewnij się, że węże dopływowy i spustowy nie są ściśnięte podczas ustawiania zmywarki. Upewnij się również, że urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym.
- Nierówności podłoża można zniwelować za pomocą regulowanych nóżek. Po prawidłowym ustawieniu drzwi otwierają się i zamykają płynnie.
- Jeśli drzwi zmywarki nie zamykają się prawidłowo, sprawdź, czy urządzenie stoi stabilnie na podłodze. Jeśli nie, wyreguluj je prawidłowo za pomocą śrubowych nóżek.

PRZYŁĄCZE WODNE

Upewnij się, że wewnętrzny układ hydrauliczny jest odpowiedni do zainstalowania zmywarki. Zaleca się również zainstalowanie filtra siatkowego na wlocie wody w mieszkaniu lub domu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia przez zanieczyszczenia (piasek, glina, rdza itp.), które czasami przedostają się do sieci wodociągowej lub instalacji wewnętrznej. Zapobiegnie to żółknięciu i tworzeniu się osadów po myciu.

WĄŻ WLOTOWY



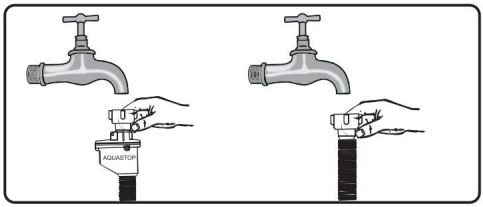
Nie używaj węża dopływowego ze starej zmywarki. Użyj nowego węża dopływowego dostarczonego wraz z urządzeniem. Przed podłączeniem przepłucz wnętrze węża wodą. Podłącz wąż dopływowy bezpośrednio do kranu. Ciśnienie wody w instalacji zasilającej powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i nie więcej niż 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody przekracza 1 MPa, przed zmywarką należy zainstalować reduktor ciśnienia.

Po podłączeniu należy całkowicie otworzyć zawór i sprawdzić szczelność połączenia.

Ze względów bezpieczeństwa zakręcaj kran po każdym spłukaniu.

Machine Translated by Google

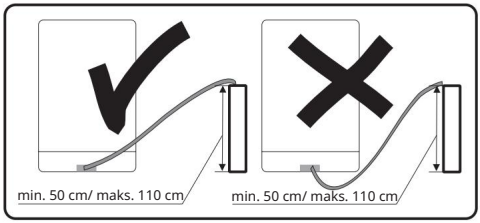
UWAGA: Niektóre modele zmywarek są wyposażone w wąż dopływowy z zabezpieczeniem Aquastop. Podczas używania Aquastopu może wystąpić niebezpieczne naprężenie. Nie przecinaj węża doprowadzającego wodę Aquastop. Nie dopuść do jego zwinięcia lub załamania.



Uwaga!
Ze względów bezpieczeństwa zakręcaj kran po każdym spłukaniu.

WĄŻ SPUSTOWY

Wąż spustowy można podłączyć bezpośrednio do odpływu wody lub do podpórki odpływowej zlewu. Alternatywnie, wodę można odprowadzić bezpośrednio do zlewu, używając specjalnego uchwytu (jeśli jest dostępny) i mocując zakrzywioną rurę do jego krawędzi. Podłączenie powinno znajdować się na wysokości co najmniej 50 cm i nie więcej niż 110 cm nad poziomem podłogi.



W przypadku użycia węża spustowego o długości przekraczającej 4 metry naczynia mogą pozostać brudne. Producent nie ponosi za to odpowiedzialności.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Podłącz wtyczkę z uziemieniem do uziemionego gniazdka w instalacji elektrycznej o odpowiednim napięciu. W przypadku braku uziemienia, należy zlecić jego instalację wykwalifikowanemu elektrykowi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia bez uziemienia.

Instalacja wewnętrzna musi być wyposażona w bezpiecznik 10-16 A.
Urządzenie musi być zasilane z sieci elektrycznej o napięciu przemiennym 220-240 V.
240 V. Jeśli napięcie sieciowe wynosi 110 V, przed urządzeniem należy podłączyć transformator 110/220 V o mocy 3000 W. Nie podłączać urządzenia bez transformatora.

Machine Translated by Google

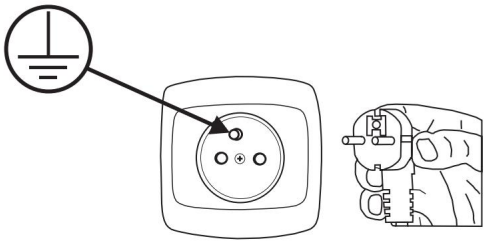
Zawsze używaj wtyczki i obudowy dostarczonych wraz z urządzeniem. Używanie urządzenia przy niskim napięciu może pogorszyć wydajność prania i uszkodzić urządzenie.

Przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanego technika serwisowego lub wykwalifikowanego elektryka. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może doprowadzić do wypadku.

Ze względów bezpieczeństwa zawsze odłączaj urządzenie od zasilania po zakończeniu prania.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie odłączaj przewodu zasilającego od gniazdka mokrymi rękami.

Odłączając urządzenie od zasilania, zawsze ciągnij za wtyczkę. Nie ciągnij za przewód zasilający.

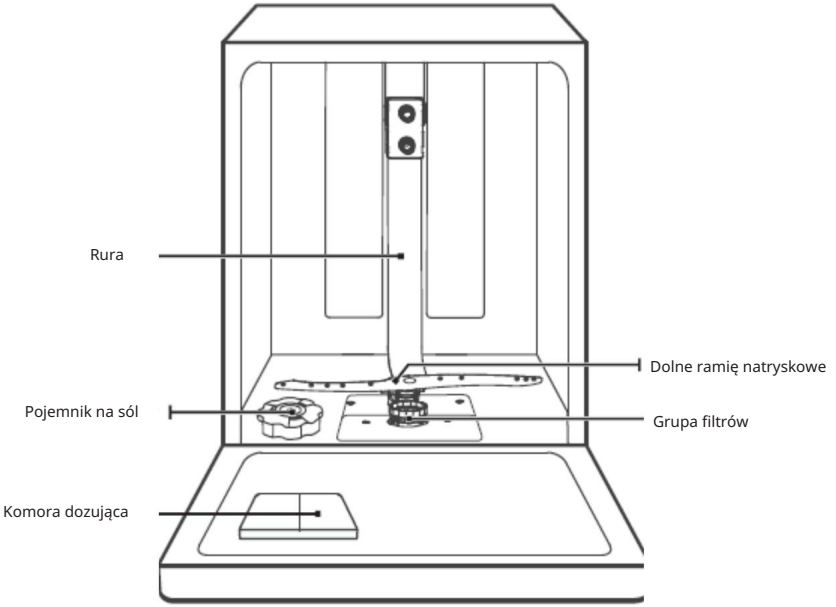


Machine Translated by Google

POZNAJ SWOJE URZĄDZENIE

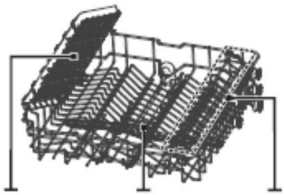
OPIS URZĄDZENIA

Poniżej znajduje się lista komponentów Twojego urządzenia (rys. 1):





koszyk na sztućce



półka na sztućce

Górny
Ramię natryskowe

Przechowywanie dla
Becher



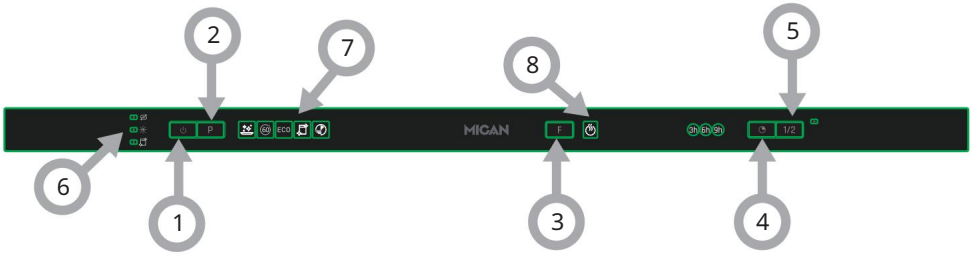
Dolny kosz na naczynia

Górny kosz na naczynia

UWAGA:
Zdjęcia mają charakter poglądowy. Poszczególne modele mogą się różnić.

Machine Translated by Google

WYŚWIETLACZ I PANEL STEROWANIA



Wskaźnik działania (przełącznik)	
1. Wydajność	Naciśnij ten przycisk, aby włączyć zmywarkę. Podświetlenie wyświetlacza również się włączy.
2. Program	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać odpowiedni program prania, wybrany program będzie się świecił.
3. Funkcja	Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję. zostać podpalonym.
4. Opóźnienie startu	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić godziny opóźnionego prania. Możesz opóźnić rozpoczęcie cyklu prania nawet o 3/6/9 godzin. Naciśnięcie tego przycisku opóźnia rozpoczęcie cyklu prania o trzy godziny.
5. Połowa wsadu	Jeśli przy pełnym nakryciu stołu zmywasz mniej więcej połowę lub mniej niż połowę naczyń, możesz wybrać tę funkcję, aby oszczędzać energię i wodę. (Funkcja ta jest dostępna wyłącznie z ustawieniami Higiena, 1 godzina i ECO).
6. Wskaźnik ostrzegawczy	Płyn nabłyszczający Gdy wskaźnik pokazuje „Jeśli się świeci, oznacza to, że zostało już bardzo mało „w dozowniku znajduje się nabłyszczacz i należy go uzupełnić”. Sól regenerująca Gdy zaświeci się kontrolka „ ”, oznacza to, że w dozowniku pozostało już bardzo mało soli regeneracyjnej i należy ją uzupełnić. Samoczyszczący Gdy kontrolka się świeci oznacza to, że zmywarka wymaga czyszczenia po 20 cyklach. Kontrolka miga przez 5 sekund i trwa 3 cykle.

UWAGA:
Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy.

Machine Translated by Google

7. Wyświetlacz wyboru programu:	Higiena  W przypadku wybrania opcji Dezynfekcja temperatura wody do dezynfekcji wysokotemperaturowej wzrasta do 70°C. 1 godzina  Do prania rzeczy normalnie zabrudzonych, które wymagają szybkiego prania-jego. EKO ECO To standardowy program, odpowiedni do mycia normalnie zabrudzonych naczyń, takich jak garnki, talerze, szklanki i lekko zabrudzone patelnie. Samoczyszczący  Program ten zapewnia skuteczne czyszczenie zmywarki. Szybko  Krótszy cykl prania przeznaczony do prania lekko zabrudzonych ubrań, których nie trzeba suszyć.
8. Wyświetlanie opóźnienia startu	Dodatkowe suszenie  Dla lepszych efektów suszenia. (Można używać tylko w trybach Higiena, 1 godzina i ECO)

Machine Translated by Google

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA

1

Przed pierwszym użyciem

- Przed uruchomieniem należy upewnić się, że dane podane na tabliczce znamionowej odpowiadają specyfikacjom zasilacza.
- Wyjmij wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Przygotuj zmiękczacz wody.
- Napełnij pojemnik wodą, a następnie dodaj do niego około 1,5 kg specjalnej soli (do zmywarek okrętowych).
- Wlej nabłyszczacz do pojemnika.

2

Znaczenie odwapnienia wody

Aby zmywarka działała efektywnie, potrzebuje miękkiej wody (o niskiej zawartości wapnia). W przeciwnym razie na naczyniach i wewnątrz urządzenia będzie osadzał się biały kamień. Może to negatywnie wpłynąć na wydajność mycia, suszenia i płukania.
Podczas przepływu wody przez zmiękczacz jony odpowiedzialne za twardość wody są usuwane, co zapewnia miękką wodę i optymalne rezultaty zmywania. W zależności od poziomu twardości wody, jony te mogą szybko gromadzić się w zmiękczaczu. Dlatego zmiękczacz należy uzupełniać, aby zapewnić jego efektywne działanie podczas kolejnych cykli zmywania. Właśnie tutaj pojawia się sól do zmywarki.

3

Dodaj sól

Stosuj wyłącznie sól regenerującą przeznaczoną do zmywarek.
Wszelkie inne rodzaje soli nieprzeznaczone do zmywarek, w tym sól kuchenna, mogą uszkodzić zmiękczacz wody. Gwarancja producenta traci ważność w przypadku uszkodzeń spowodowanych użyciem nieodpowiedniej soli, a producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Przed rozpoczęciem prania należy uzupełnić sól.
Zapobiega to gromadzeniu się ziaren soli i słonej wody na dnie urządzenia, co mogłoby powodować korozję.



1. Wyjmij dolny kosz z urządzenia i odkręć pokrywę pojemnika.
2. Włóż koniec lejka (dołączonego do zestawu) do otworu i wsyp około 1,5 kg soli.
3. Napełnij pojemnik na sól wodą. Wyciek wody z pojemnika na sól jest normalnym zjawiskiem.
4. Następnie zamknij pokrywę pełnego pojemnika.
5. Po napełnieniu pojemnika na sól kontrolka soli zgaśnie.
6. Uruchom cykl prania (najlepiej szybki) natychmiast po napełnieniu pojemnika z solą. W przeciwnym razie słona woda może uszkodzić filtry, pompę lub inne ważne części urządzenia. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

UWAGA:

- Pojemnik na sól należy uzupełnić, gdy zapali się kontrolka soli. W zależności od) na panelu sterowania tego, jak szybko sól się rozpuści, kontrolka soli może pozostać zapalona nawet po napełnieniu pojemnika.
- W przypadku paneli sterowania bez wyświetlacza (w niektórych modelach) konieczne jest oszacowanie, kiedy należy uzupełnić pojemnik, na podstawie liczby cykli płukania.

Jeżeli podczas uzupełniania soli dojdzie do jej rozsypania, należy uruchomić program namaczania lub program szybki.

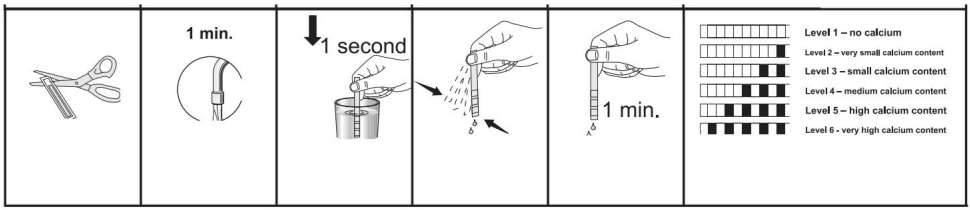
Stosuj wyłącznie sól regenerującą przeznaczoną do zmywarek.

Machine Translated by Google

4

Paski testowe

Skuteczność procesu mycia zmywarki zależy od twardości wody. Dlatego urządzenie jest wyposażone w system redukujący twardość wody. Skuteczność mycia zmywarki wzrasta po prawidłowej regulacji systemu. Aby sprawdzić twardość wody w swojej okolicy, skontaktuj się z lokalnym dostawcą wody lub określ twardość wody za pomocą paska testowego (jeśli jest dostępny).



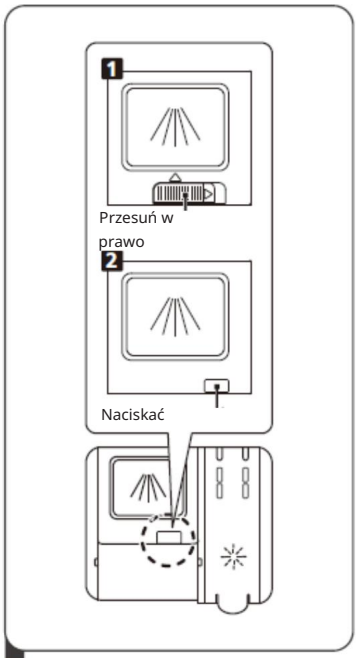
Machine Translated by Google

5

Wlej płyn do mycia naczyń

Otwórz pokrywę dozownika detergentu, naciskając ją, aby zwolnić blokadę, jak pokazano na ilustracji. Wewnątrz dozownika detergentu znajdują się oznaczenia. Te oznaczenia (linie) pomagają odmierzyć odpowiednią ilość detergentu. Dozownik detergentu mieści łącznie 30 gramów detergentu.

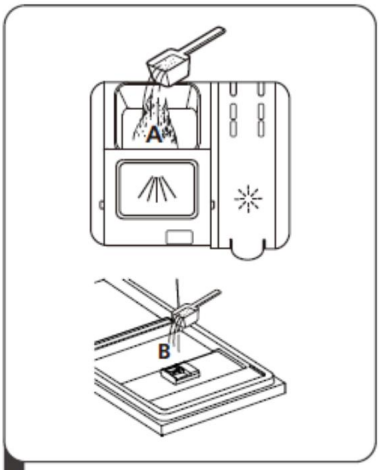
Otwórz opakowanie detergentu do zmywarki i wsyp go do większej komory (A), używając 25 cm^3 do mocno zabrudzonych naczyń lub 15 cm^3 do lekko zabrudzonych naczyń (B). W zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody, może być konieczne użycie większej ilości detergentu.



1 Otwórz w jeden z następujących sposobów.

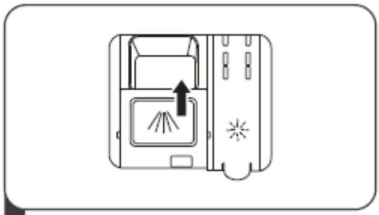
Otwórz pokrywę przesuwając zatrzask.

Otwórz pokrywę naciskając zatrzask.



2 Napełnij większą komorę (A) przeznaczoną do głównego cyklu prania detergentem.

Aby uzyskać optymalne rezultaty mycia naczyń, szczególnie w przypadku mocno zabrudzonych naczyń, można dodać do drzwiczek trochę płynu do mycia naczyń. Ten dodatkowy detergent jest używany podczas cyklu wstępnego płukania.



3 Zamknij pokrywę przesuwając ją do przodu i dociskając.

Należy pamiętać, że ustawienia mogą się różnić w zależności od stopnia zanieczyszczenia wody.

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta umieszczonymi na opakowaniu płynu do mycia naczyń.

Machine Translated by Google

6

Wielofunkcyjny płyn do mycia naczyń (np. „2 w 1”, „3 w 1” itp.)

Istnieją trzy rodzaje płynu do mycia naczyń:
1. Na bazie fosforanów z chlorem,
2. Na bazie fosforanów, bez chloru,
3. bez fosforanów i chloru.

Najnowsze tabletki do zmywarki zazwyczaj nie zawierają fosforanów. Ponieważ fosforany mają właściwości zmiękczające wodę, zaleca się dodanie soli do dozownika, nawet jeśli twardość wody wynosi 6°dH. W przypadku twardej wody, użycie detergentu bez fosforanów może powodować powstawanie białych plam na naczyniach i szklankach.

Można temu zapobiec, zwiększając ilość płynu do mycia naczyń. Płyny do mycia naczyń bez chloru mają słabsze działanie wybielające. Barwne plamy mogą nie zostać dokładnie usunięte. Należy wybrać cykl mycia o wyższej temperaturze.

Generalnie, płyny wielofunkcyjne do mycia naczyń dają zadowalające rezultaty tylko w określonych warunkach użytkowania. Zawierają one nabłyszczacz i/lub sól w określonych ilościach. Zaleca się jednak stosowanie soli regenerującej z płynami wielofunkcyjnymi.

7

Oto, na co należy zwrócić uwagę stosując produkty tego typu:

- Zawsze sprawdzaj skład płynu do mycia naczyń, którego używasz i czy jest to płyn uniwersalny.
- Sprawdź, czy używany detergent nadaje się do stopnia twardości wody kranowej używanej w zmywarce.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu produktu.
- Jeśli używasz płynu do mycia naczyń w tabletkach, nigdy nie wrzucaj go do koszyka na sztućce. Tabletki zawsze umieszczaj w dozowniku detergentu.
- Te płyny do mycia naczyń dają dobre rezultaty tylko w określonych zastosowaniach. Jeśli używasz tych płynów do mycia naczyń, skontaktuj się z producentem i zapytaj o szczegółowe instrukcje użytkowania.
- Jeżeli warunki stosowania tych produktów i ustawienia zmywarki są odpowiednie, można zaoszczędzić na soli i/lub nabłyszczaczu.
- Jeśli efekty mycia są niezadowalające po zastosowaniu detergentów „2 w 1” lub „3 w 1” (kamień i zacieki na naczyniach), należy skontaktować się z producentem detergentu. Reklamacje wynikające z użycia detergentów wielofunkcyjnych nie są objęte gwarancją na zmywarkę.



Zalecane stosowanie: Aby uzyskać najlepsze rezultaty mycia naczyń przy użyciu detergentów wielofunkcyjnych, należy dodać do zmywarki sól i nabłyszczacz oraz ustawić najniższy poziom twardości wody i ilość nabłyszczacza.

Rozpuszczalność tabletek do zmywarki różnych producentów może się różnić w zależności od temperatury i czasu. Dlatego nie zaleca się stosowania tabletek do zmywarki w krótkich cyklach zmywania. Zawsze należy używać tabletek w proszku do zmywarki w krótkich cyklach.



Przechowuj płyn do mycia naczyń w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Napełnij dozownik płynem do mycia naczyń bezpośrednio przed włączeniem urządzenia.

Ostrzeżenie: Jeżeli po użyciu uniwersalnego płynu do mycia naczyń wystąpią problemy, których wcześniej nie stwierdzono, należy skontaktować się bezpośrednio z producentem płynu do mycia naczyń.

Machine Translated by Google

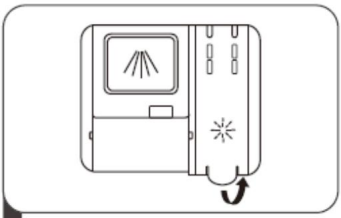
Zaprzestań stosowania uniwersalnych płynów do mycia naczyń

- Napełnij pojemniki solą i nabłyszczaczem.
- Ustaw twardość wody na najwyższy poziom (6) i uruchom pustą zmywarkę.
- Wybierz odpowiednią twardość wody.
- Wybierz odpowiednie ustawienia dla środka nabłyszczającego.

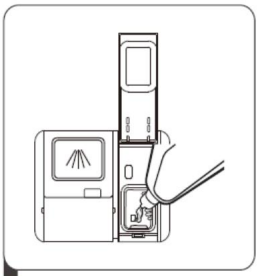
Napełnianie dozownika nabłyszczacza i wybór ustawień

Nabłyszczacz służy do zapobiegania powstawaniu białych zacieków, osadów z kamienia i białych smug, które mogą pojawiać się na naczyniach, a także do usprawnienia procesu suszenia. Wbrew powszechnemu przekonaniu, nie służy on tylko do nabłyszczania naczyń, ale także do ich dokładnego osuszenia. Dlatego upewnij się, że w dozowniku znajduje się wystarczająca ilość nabłyszczacza do użycia w zmywarce.

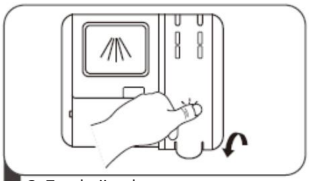
Gdy na panelu sterowania zaświeci się kontrolka płynu nabłyszczającego, napełnij dozownik płynem nabłyszczającym.
Aby dodać nabłyszczacz, otwórz dozownik nabłyszczacza, odkręcając pokrywkę. Napełnij dozownik nabłyszczaczem, aż wskaźnik nabłyszczacza stanie się ciemny; następnie załóż pokrywkę i obracaj ją, aż oznaczenia się zrównają. Sprawdzenie poziomu nabłyszczacza w dozowniku pozwala upewnić się, że w zmywarce znajduje się wystarczająca ilość nabłyszczacza. Ciemny wskaźnik oznacza, że w dozowniku znajduje się nabłyszczacz. Jasny wskaźnik oznacza, że dozownik wymaga uzupełnienia.



1 1. Otwórz dozownik podnosząc pokrywę za uchwyt.



2 2. Wlej do dozownika nabłyszczacz, ale nie przepełniaj go.



3 3. Zamknij pokrywę.

Ustawianie dozownika płynu nabłyszczającego
Aby uzyskać optymalne rezultaty suszenia nawet przy ograniczonym zużyciu nabłyszczacza, możesz regulować jego zużycie w zmywarce. Wykonaj następujące kroki:
1. Otwórz drzwi. Włącz urządzenie.
2. W ciągu 60 sekund od kroku 1 naciśnij i przytrzymaj przycisk Program przez ponad 5 sekund. Naciśnij przycisk Opóźnionego Startu, aby przejść do trybu ustawień. Wskaźnik nabłyszczacza będzie migać raz na sekundę.

3. Naciśnij przycisk Program, aby wybrać ustawienie odpowiadające Twoim potrzebom. Dostępne są następujące ustawienia: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
Im wyższa liczba, tym większe zużycie nabłyszczacza w zmywarce.
4. Aby wyjść z trybu ustawień, odczekaj 5 sekund lub naciśnij przycisk zasilania.

- pełny
- ¾ nadzienia ½
- nadzienia
- 1/4 nadzienia (dopełnienie)
- plik

Machine Translated by Google

Stojak na nabłyszczacz	Pozycja pokrętła obrotowego
D1	Szybko, wyświetlacz jasno się świeci
D2	Samoczyszcząca, kontrolka świeci jasno
D3	Szybki; Samoczyszczący; Jasny wyświetlacz
D4	Eko, wyświetlacz świeci jasno
D5	Ekologiczny, szybki, wyświetlacz świeci jasno



Ostrzeżenie: Należy używać wyłącznie środków nabłyszczających przeznaczonych do zmywarek domowych. Wszelkie pozostałości nabłyszczacza rozlane podczas przepełnienia mogą powodować nadmierne pienienie, co obniża jakość mycia. Dlatego rozlany nabłyszczacz należy wytrzeć ściereczką.

Tabela z informacjami o twardości wody

Twardość wody	Niemiecki Stopień dH	Francuskie oceny dF	brytyjski Stopień de	Wartość twardości wody	Zużycie soli (g/ cykl prania)
1	0~5	0~9	0~6	H1 - Szybko, wyświetlacz świeci jasno	0
2	6-11	10-20	7-14	H2 - Samoczyszczący, wskaźnik świeci jasno	9
3	12-17	21-30	15-21	H3 - Szybki, samoczyszczący, Wyświetlacz świeci jasno	12
4	18-22	31-40	22-28	H4 - Eco, wyświetlacz świeci jasno	20
5	23-34	41-60	29-42	H5 – Ekologiczny, szybki, wyświetlacz świeci jasno	30
6	35-55	61-98	43-69	H6 - Eco, samoczyszczący, wyświetlacz świeci jasno	60

Jeżeli twardość wody przekracza wartości maksymalne podane w tabeli lub jeżeli wykorzystywana jest woda studzienna, zaleca się stosowanie filtrów i systemów uzdatniania wody.

UWAGA: Ustawienia fabryczne są skonfigurowane na 3 stopień twardości wody.

Regulacja spożycia soli

Dzięki tej zmywarce możesz dostosować zużycie soli do twardości wody. Pozwala to na indywidualne dozowanie i optymalizację zużycia soli.

Aby dostosować spożycie soli, wykonaj następujące czynności:

Zamknij drzwi. Włącz urządzenie.
W ciągu 60 sekund od włączenia zmywarki naciśnij i przytrzymaj przycisk Program przez 5 sekund.

Miganie wskaźnika soli oznacza, że można uzyskać dostęp do ustawień zmiękczacza wody.

Naciśnij przycisk Program, aby wybrać odpowiednie ustawienie dostosowane do lokalnych warunków. Dostępne są następujące ustawienia: H1->H2->H3->H4->H5->H6.

Jeżeli użytkownik nie wybierze żadnej opcji w ciągu 5 sekund, urządzenie wychodzi z trybu ustawień i przechodzi w tryb czuwania.

Zużycie płynów do mycia naczyń

Używaj detergentu przeznaczonego specjalnie do zmywarek domowych. Detergenty do zmywarek są dostępne w postaci proszku, żelu i tabletek. Wsyp detergent do dozownika przed uruchomieniem zmywarki. Przechowuj detergent w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Nie należy przepełniać dozownika detergentu; w przeciwnym razie nadmierna ilość detergentu może zarysować szklanki i podobne naczynia, a także może nie rozpuścić się całkowicie.
Jeśli potrzebujesz więcej informacji na temat środka do mycia naczyń, skontaktuj się bezpośrednio z jego producentem.

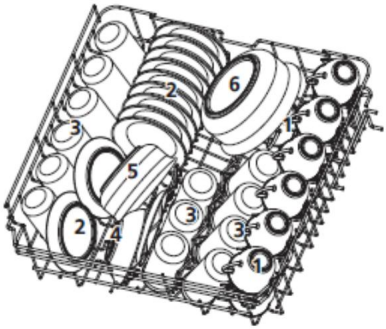
Machine Translated by Google

KŁADZENIE NACZYŃ

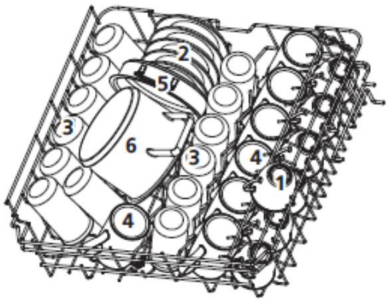
1

Koszyk

(Aby uzyskać lepsze rezultaty mycia, należy przestrzegać poniższych zasad podczas ładowania naczyń do zmywarki. Kosze i koszyki na sztućce mogą różnić się funkcjami i wyglądem w zależności od modelu.)
Umieszczaj talerze i garnki w urządzeniu w taki sposób, aby nie mogły zostać przesunięte przez strumienie wody podczas mycia.
Wszystkie naczynia muszą być stabilne, aby się nie przewróciły.
Podczas wkładania naczyń należy upewnić się, że ramiona spryskiwacza mogą się swobodnie obracać.



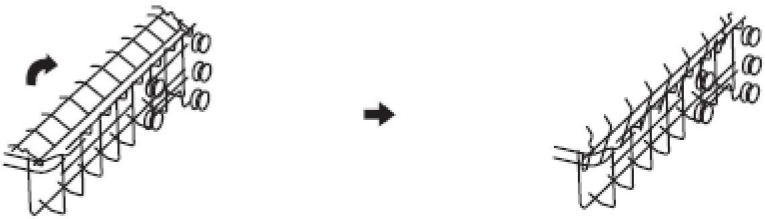
EN 50242



EN 60436

2

Składanie półek na kubki/kubki
Te półki pozwalają na zwiększenie pojemności górnego kosza na naczynia. Można na nich umieścić szklanki i kubki. Aby uzyskać więcej miejsca na wyższych naczyniach, można złożyć półkę na kubki. W ten sposób wyższe szklanki będą podtrzymywane przez półkę. Jeśli półka nie jest potrzebna, można ją również zdemontować.



3

Składanie stojaków na kosze
Pręty służą do podtrzymywania talerzy. Można je złożyć, aby uzyskać więcej miejsca na większe naczynia.



winda

zmniejszyć

Machine Translated by Google

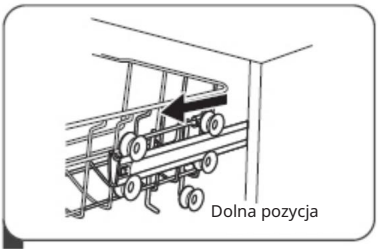
4

Instrukcja użytkowania koszyka:

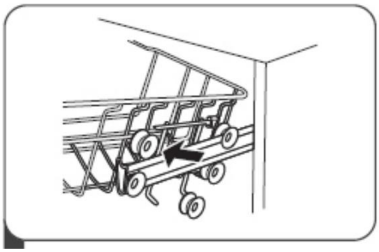
Regulacja wysokości górnego kosza na naczynia

Sztuka 1:

Wysokość górnego kosza można łatwo regulować, aby zmieścić wyższe pojemniki w górnym lub dolnym koszu.
Regulacja górnego kosza:

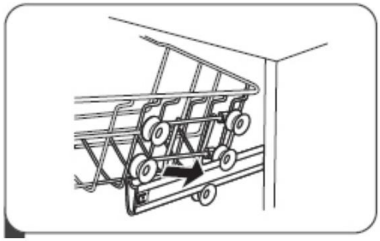


1

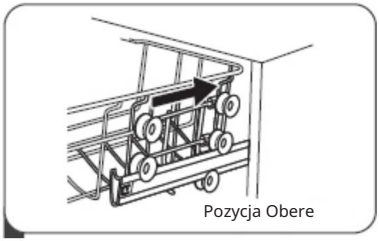


2

1. Wyciągnij górny kosz.
2. Wyjmij górny kosz.



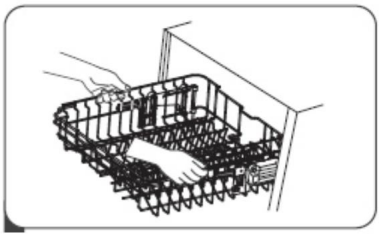
3



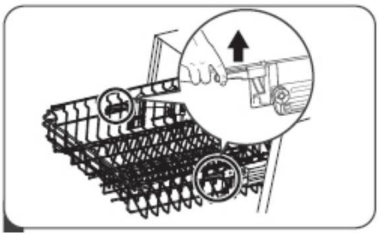
4

3. Zamontuj kosz na górnych lub dolnych kółkach.
4. Wsuń górny kosz.

Sztuka 2:



1



2

1. Aby podnieść kosz do pozycji górnej, unieś go, aż będzie na tej samej wysokości po obu stronach. Upewnij się, że jest solidnie przymocowany do szyn.
2. Aby opuścić kosz, naciśnij go w dół za uchwyty i puść.

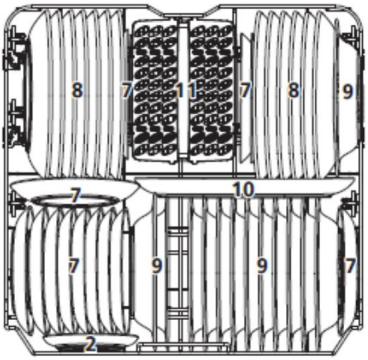
Machine Translated by Google

5

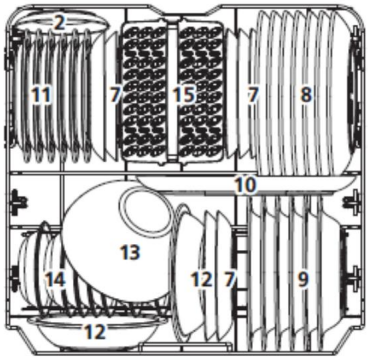
Dolny kosz na naczynia

Dolny kosz na naczynia jest przeznaczony na talerze, miski, garnki itp. Upewnij się, że naczynia w dolnym koszu nie blokują ramienia spryskiwacza i mogą się swobodnie obracać. Dolny kosz jest również przeznaczony na duże naczynia i przedmioty wymagające dokładniejszego czyszczenia, takie jak garnki, patelnie, pokrywki, półmiski itp. Zawsze umieszczaj naczynia dnem do góry, aby zapobiec gromadzeniu się wody w środku.

Naczynia należy ułożyć w taki sposób, aby nie blokowały ramienia spryskiwacza.



EN 50242



EN 60436

Machine Translated by Google

6

Standardowe obciążenie i wyniki testów
Tom:

Górny i dolny kosz: 13 kompletów naczyń. Umieść górny kosz na naczynia w górnej pozycji. Postaw kubki na półkach.

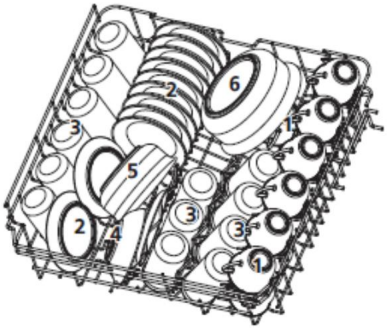
Płyn do mycia naczyń/nabłyszczacz

5+27,5 g, zgodnie z normami EN 50242, IEC 436 (normy międzynarodowe) / Ustawienia ilości środka nabłyszczającego: maks.

Test programu

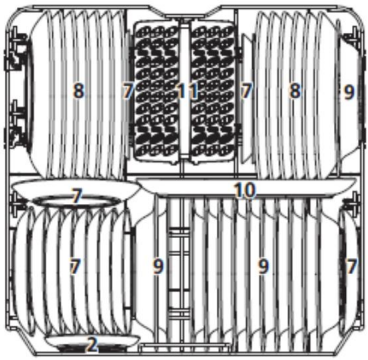
ECO, zgodnie z normą EN 50242 (normy międzynarodowe)

Oberkorb

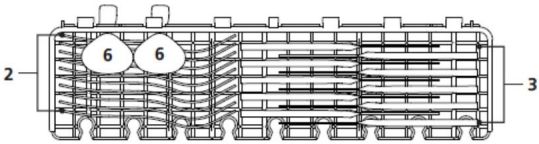


Liczba dań	
1	Mnóstwo
2	Platte
3	okulary
4	Małe miski sałatkowe
5	Średniej wielkości miski sałatkowe
6	Duże miski sałatkowe
7	talerzyk deserowy
8	talerz obiadowy
9	Głębokie talerze
10	owalna miska
11	koszyk na sztućce

Dolny kosz



Uchwyt na sztućce



Informacje o egzaminach po
Norma EN 50242

Tom - 13 standardowych naczyń

Pozycja górnego kosza na naczynia - pozycja dolna
Program - ECO
Ustawienie ilości nabłyszczacza - max
Ustawienia twardości wody - H3

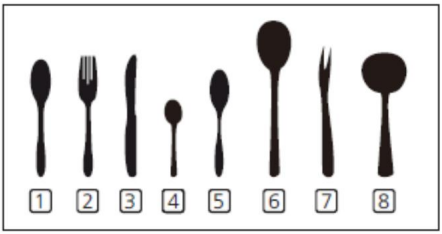
Machine Translated by Google

koszyk na sztućce

Sztućce należy umieścić w koszyku na sztućce, oddzielnie i w odpowiednim miejscu.
Upewnij się, że sztućce nie są ułożone jeden na drugim, w przeciwnym razie nie uda się uzyskać dobrych rezultatów mycia w zmywarce.



Liczba sztućców	
1	Łyżka do zupy
2	Widelce
3	Messer
4	łyżeczka
5	Łyżeczka deserowa
6	Łyżka do serwowania
7	Widelce do serwowania
8	Łyżeczki do sosów



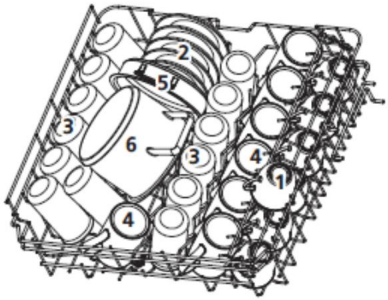
Machine Translated by Google

6

Standardowe obciążenie i wyniki testów: Objętość:
Górny i dolny
kosz: 13 kompletów naczyń. Umieść górny kosz na naczynia w najwyższej pozycji. Postaw kubki na półkach.

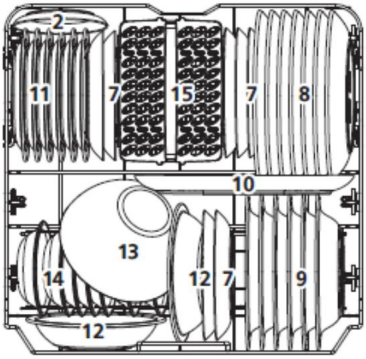
Detergent/środek nabłyszczający
4+20 g, zgodnie z normą EN 60436 (normy międzynarodowe) / Ustawienia ilości środka nabłyszczającego:
maks. Test programu
ECO , zgodnie z
normą EN 60436 (normy międzynarodowe)

Oberkorb

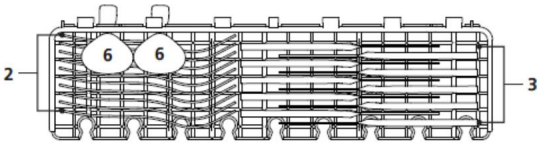


1. Filiżanki
2. Filiżanki
3. Rondel do
pieczenia 4. Mały
rondel 5. Spodki 6.
Szklanka
7. Talerz deserowy
8. Talerz
9. Talerz do zupy
10. Półmisek owalny
11. Talerz deserowy z melaminy
12. Miski z melaminy 13.
Kula szklana 14.
Miski deserowe 15.
Koszyk na sztućce

Dolny kosz



Uchwyt na sztućce



Informacje o egzaminach po
Norma EN 60436

Tom - 13 standardowych naczyń
Pozycja górnego kosza na naczynia - pozycja dolna
Program - ECO
Ustawienie ilości nabłyszczacza - max
Ustawienia twardości wody - H3

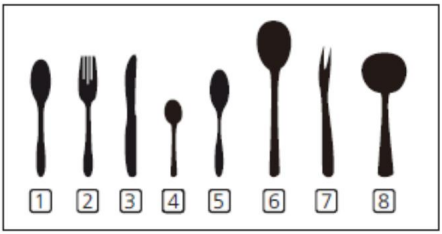
Machine Translated by Google

koszyk na sztućce

Sztućce należy umieścić w koszyku na sztućce, oddzielnie i w odpowiednim miejscu.
Upewnij się, że sztućce nie są ułożone jeden na drugim, w przeciwnym razie nie uda się uzyskać dobrych rezultatów mycia w zmywarce.



Liczba sztućców	
1	Łyżka do zupy
2	Widelce
3	Messer
4	łyżeczka
5	Łyżeczka deserowa
6	Łyżka do serwowania
7	Widelce do serwowania
8	Łyżeczki do sosów



Machine Translated by Google

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU

1

Włączanie urządzenia

1. Wyciągnij dolny i górny kosz, załaduj naczynia i wsuń je z powrotem. Zaleca się najpierw załadować dolny kosz, a następnie górny.
2. Wlej środek czyszczący.
3. Podłącz urządzenie do gniazdka. Upewnij się, że dopływ wody jest otwarty i ma pełne ciśnienie.

4. Otwórz drzwi i naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
5. Wybierz program – zaświeci się kontrolka. Następnie zamknij drzwi – zmywarka rozpocznie cykl.

2

Zmiana programu

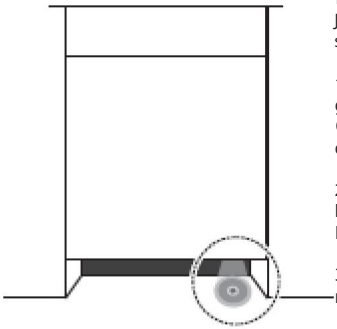
Cykl mycia można zmienić tylko po jego krótkim uruchomieniu. W przeciwnym razie detergent mógł już zostać dozowany, a zmywarka mogła już spuścić wodę. W takim przypadku należy zresetować zmywarkę i ponownie napełnić dozownik detergentu. Aby zresetować zmywarkę, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Lekko otwórz drzwi, aby zatrzymać zmywarkę. Po zatrzymaniu ramienia natryskowego możesz całkowicie otworzyć drzwi.
2. Aby anulować bieżący program, naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania przez kolejne 3 sekundy. Urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
3. Możesz zmienić program na żądane ustawienie cyklu.

3

Załadunek naczyń podczas mycia

Zapomniany element można dodać w dowolnym momencie przed otwarciem dozownika detergentu. W takim przypadku należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
1. Aby zatrzymać proces prania, delikatnie otwórz drzwiczki.
2. Gdy ramiona natryskowe przestaną działać, możesz całkowicie otworzyć drzwi.
3. Dodaj zapomniane dania.
4. Zamknij drzwi. Zmywarka wznowi pracę po 10 sekundach.



Kontrolka podłogi i funkcja dodawania naczynia:
Jeżeli zmywarka jest wyposażona w lampkę kontrolną podłogi, będzie się ona świecić podczas cyklu mycia:

1. Na początku cyklu zmywania, przed osiągnięciem temperatury mycia głównego, kontrolka miga, sygnalizując czas dodawania naczyń. Oznacza to, że w tym czasie można otworzyć drzwiczki i w razie potrzeby dołożyć więcej naczyń.

2. Po zakończeniu odliczania czasu do dodawania naczyń, dolna kontrolka będzie migać do końca programu zmywania. Nie zaleca się dokładania kolejnych naczyń w tym czasie.

3. Po zakończeniu programu kontrolka będzie migać przez 5 minut, a następnie zgaśnie, sygnalizując zakończenie procesu prania.

OSTRZEŻENIE:
Otwieranie drzwiczek podczas prania jest niebezpieczne, ponieważ gorąca para może spowodować oparzenia.

Machine Translated by Google

4

Po zakończeniu programu prania
Wyłącz urządzenie przyciskiem włącz/wyłącz, zakręć dopływ wody i otwórz drzwiczki. Odczekaj kilka minut przed wyjęciem naczyń, aby nie były już tak gorące i mniej podatne na stłuczenie. Dzięki temu naczynia będą lepiej suche.

Wyłączanie zmywarki
Proces prania uważa się za zakończony, gdy kontrolka programu prania świeci się, ale nie miga.

1. Wyłącz zmywarkę za pomocą przycisku Wł./Wył.
2. Zakręć kran z wodą!

Ostrożnie otwórz drzwi.
Gorące naczynia są szczególnie podatne na uszkodzenia w wyniku uderzeń. Dlatego przed wyjęciem należy odczekać około 15 minut, aż naczynia ostygną.
Otwórz drzwiczki, pozostaw je lekko uchylone i odczekaj kilka minut przed wyjęciem naczyń. Pozwoli im to ostygnąć i wyschnąć.

Rozładunek naczyń
Jeśli zmywarka jest nadal mokra w środku, jest to normalne.
Najpierw opróżnij dolny kosz na naczynia, a następnie górny. Zapobiegnie to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.

Machine Translated by Google

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1

Sprzątanie terenów zewnętrznych

Drzwi i uszczelka drzwiowa

Regularnie czyść uszczelkę drzwi miękką, wilgotną ściereczką, aby usunąć resztki jedzenia.

Podczas wkładania naczyń do zmywarki, resztki jedzenia i napojów mogą kapać na boczną część drzwiczek zmywarki. Miejsca te znajdują się poza komorą zmywarki i nie są dostępne dla ramion spryskujących. Wszelkie rozlane płyny należy usunąć przed zamknięciem drzwiczek.

Panel sterowania

Panel sterowania należy przecierać WYŁĄCZNIE miękką, wilgotną ściereczką.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przedostaniu się wody do zamka drzwi i elementów elektrycznych, nie należy używać środków czyszczących w formie sprayu.

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani silnych środków chemicznych na powierzchniach zewnętrznych. Niektóre ręczniki papierowe mogą pozostawiać zarysowania lub ślady na powierzchni.

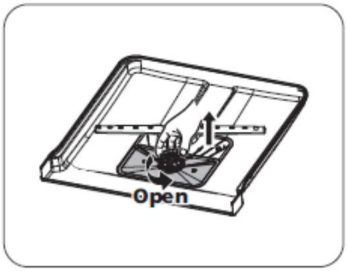
2

Czyszczenie powierzchni wewnętrznych
System filtracyjny

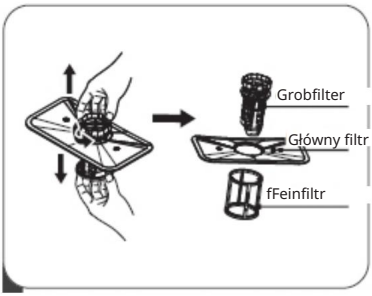
System filtrów na dnie zmywarki zatrzymuje większe zanieczyszczenia podczas cyklu mycia.
Zanieczyszczenia te mogą prowadzić do zatkania filtrów.
Dlatego filtry należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby czyścić pod bieżącą wodą. Czyszczenie filtrów:

UWAGA:

Zdjęcia mają charakter poglądowy. Różne modele mogą mieć różne systemy filtrów i ramiona natryskowe.



1

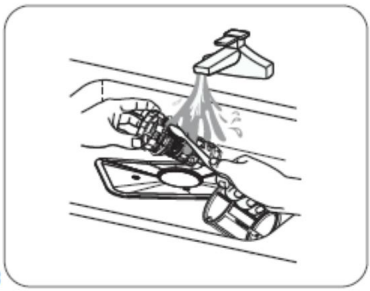


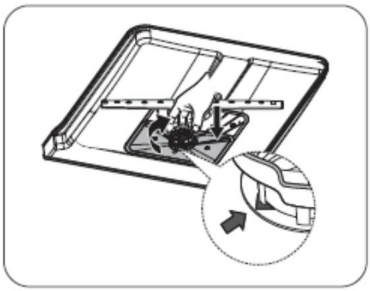
2

1. Chwyć filtr zgrubny i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyciągnij filtr do góry ze zmywarki.

2. Filtr drobny można wyjąć z dolnej części zestawu filtrów. Filtr gruby można oddzielić od filtra głównego, delikatnie naciskając i pociągając za krawędzie.

Machine Translated by Google


3


4

3. Większe zanieczyszczenia można spłukać pod bieżącą wodą. Filtr można jeszcze dokładniej wyczyścić miękką, czystą ściereczką.

4. Następnie złóż filtry w odwrotnej kolejności, włóż wkład filtra do zmywarki i przekręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, w kierunku wskazanym strzałką, aby go dokręcić.

OSTRZEŻENIE

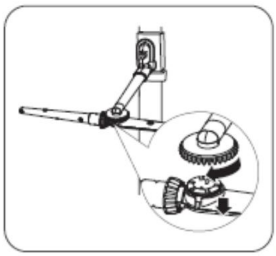
Nie dokręcaj filtrów zbyt mocno. Ostrożnie włóż filtr i dobrze go dokręć. W przeciwnym razie zanieczyszczenia mogą przedostać się do podzespołów zmywarki i spowodować jej zablokowanie.

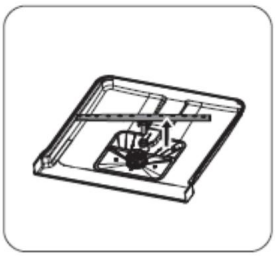
NIGDY nie używaj zmywarki bez filtra. Nieprawidłowa wymiana filtra może pogorszyć wydajność urządzenia oraz uszkodzić naczynia i sztućce.

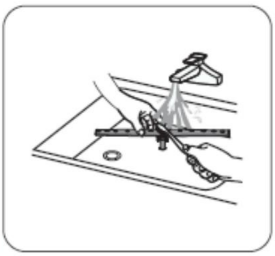
3 Ramiona spryskujące

Ramiona natryskowe należy regularnie czyścić, ponieważ dysze i łożyska dysz natryskowych mogą zostać zablokowane przez twardą wodę zawierającą substancje chemiczne.

Czyszczenie ramion natryskowych:


1


2


3

1. Aby zdjąć górne ramię natryskowe, mocno przytrzymaj nakrętkę i obróć ramię w lewo.

2. Aby zdjąć dolne ramię natryskowe, pociągnij je do góry.
3. Wyczyść ramiona natryskowe miękką szczoteczką w ciepłej wodzie z mydłem. Opłucz ramiona natryskowe i zamontuj je ponownie w urządzeniu.

Machine Translated by Google

Czyszczenie zmywarki

Płyn przeciw zamarzaniu

Zimą zmywarkę należy chronić przed mrozem. Należy to robić po każdym cyklu mycia:

1. Odłącz zmywarkę od zasilania sieciowego.
2. Zamknij dopływ wody i odłącz rurę wlotową od zaworu wodnego.
3. Usuń wodę z rury wlotowej i zaworu wodnego. (Zbierz wodę w garnku.)

4. Podłącz ponownie rurę wlotową do zaworu wodnego.
5. Wyjmij filtr i za pomocą gąbki wchłoń wodę z dna zmywarki.

Po każdym cyklu płukania

Po każdym cyklu prania zamknij dopływ wody do urządzenia i pozostaw drzwiczki lekko uchylone, aby umożliwić ujście wilgoci i zapachów.

Odłącz przewód zasilający.

Przed czyszczeniem i konserwacją należy odłączyć przewód zasilający.

Nie należy używać rozpuszczalników ani środków ściernych.

Nie używaj rozpuszczalników ani środków ściernych do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i gumowych części zmywarki. Używaj wyłącznie ściereczek i ciepłej wody z mydłem.

Aby usunąć plamy w zmywarce, można użyć wilgotnej ściereczki i odrobiny octu lub środka do czyszczenia zmywarek.

Jeżeli zmywarka nie będzie używana przez dłuższy czas,

Zaleca się, aby raz opróżnić urządzenie, a następnie odłączyć je od zasilania, zamknąć dopływ wody i pozostawić drzwiczki lekko uchylone. Chroni to uszczelkę i zapobiega powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

Transport urządzenia

Jeśli zachodzi konieczność transportu urządzenia, należy je umieścić w pozycji pionowej.

Jeżeli jest to absolutnie konieczne, urządzenie można położyć na plecach.

Machine Translated by Google

KODY BŁĘDÓW I ŚRODKI POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU USTEREK

W przypadku awarii zmywarka wyświetla kody błędów pozwalające zidentyfikować problem:

KOD BŁĘDU	OPIS BŁĄD	MIERZYĆ
Kontrolka programu szybkiego prania miga szybko.	Wydłużony czas dopływu wody.	Zawór jest zamknięty, dopływ wody jest zablokowany lub ciśnienie wody jest zbyt niskie.
Wskaźniki programu szybkiego i programu samoczyszczenia migają szybko.	Wymagana temperatura nie została osiągnięta.	Awaria elementu grzejnego.
Wskaźnik Eco miga szybko	Przeludnienie.	Część zmywarki przecieka.
Wskaźniki programów Fast, 1h i ECO migają szybko.	Zakłócenie komunikacji pomiędzy główną płytą drukowaną a płytą drukowaną wyświetlacza.	Obwód jest otwarty lub łącza komunikacyjne są uszkodzone.

OSTRZEŻENIE:

W przypadku przepełnienia należy zamknąć główny zawór wodny przed przystąpieniem do prac serwisowych.
Usługa jest już dostępna.

Jeżeli na dolnej tacy znajduje się woda z powodu przepełnienia lub niewielkiego wycieku,
Przed uruchomieniem należy usunąć wodę.

Machine Translated by Google

Problem	Prawdopodobny Spowodowany	Rozwiązanie
Zmywarka nie uruchamia się.	Zmywarka nie uruchamia się.	Drzwi zmywarki są otwarte, zamknij drzwi.
	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania. Wybrano funkcję opóźnienia startu.	Zamknij drzwi dokładnie i sprawdź, czy są zatrzaśnięte.
	Blokada dziecięca jest włączona (niektóre modele).	Wyłącz blok startowy.
Zmywarka wydaje sygnał dźwiękowy po zakończeniu cyklu mycia.	Sygnalizuje zakończenie procesu płukania i emituje sygnał dźwiękowy.	
Zapalona jest kontrolka płynu nabłyszczającego.	Na wyświetlaczu LED Pojawia się „Lsb”	Roztwór w pojemniku należy uzupełnić.
Proces płukania trwa zbyt długo.	Zmywarka jest włączona Dostępna ciepła woda Zamknięte	Sprawdź zmywarkę i upewnij się, że jest prawidłowo podłączona do dopływu ciepłej wody.
	Czas trwania programu zależy od stopnia zabrudzenia naczyń.	W przypadku silnego zabrudzenia czas prania w programach auto i normalnym ulega automatycznemu wydłużeniu.
	Wybrano opcję dezynfekcji.	Po wybraniu metody dezynfekcji, proces płukania zostaje przedłużony, aby zapewnić osiągnięcie odpowiedniej temperatury.
Naczynia nie są dostatecznie czyste.	Ciśnienie wody jest Czasami niskie.	Zmywarkę można używać, jeśli ciśnienie wody jest normalne.
	Woda dopływająca Jest za zimno.	Upewnij się, że zmywarka jest podłączona do ciepłej wody. Staraj się unikać używania zmywarki, gdy ciepła woda jest potrzebna w innym miejscu w domu.
	Dania stoją zbyt blisko siebie. To Płyn do mycia naczyń jest używany nieprawidłowo używany.	Załaduj zmywarkę zgodnie z instrukcją obsługi. Dostosuj ilość detergentu do twardości wody i wybranego programu zmywania. Zmień detergent.
	Wybrany program nie nadaje się do brudzenia naczyń.	Wybierz inny, dłuższy program.
	Jedno ramię natryskowe jest zablokowane.	Upewnij się, że ramiona natryskowe mogą się swobodnie obracać.

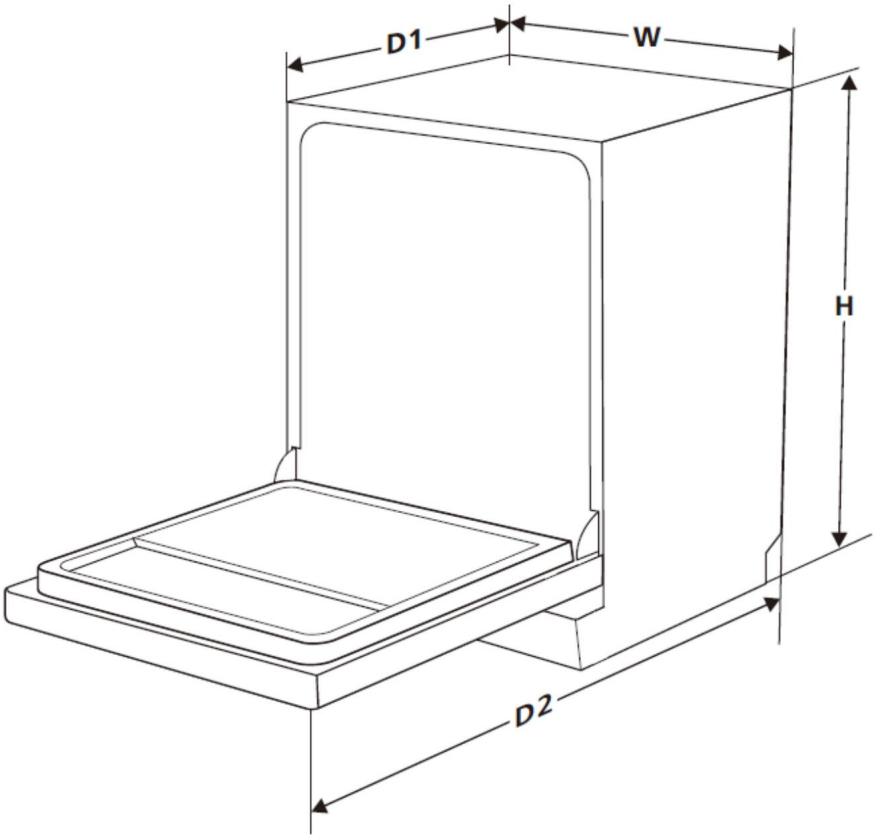
Machine Translated by Google

Problem	Prawdopodobny Spowodowany	Rozwiązanie
Zmywarka nie uruchamia się.	Zmywarka nie uruchamia się.	Zamknij drzwi dokładnie i sprawdź, czy są dobrze zatrzaśnięte.
	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania. Wybrano funkcję opóźnienia startu.	Sprawdź podłączenie zasilania
		Aby zmienić ustawienie, zapoznaj się z rozdziałem „Opóźnienie startu” w instrukcji obsługi
	Blokada początkowa (dziecięca) Blokada jest włączona (niektóre modele)	Wyłącz blokadę rozruchu; sprawdź typ blokady rozruchu w instrukcji obsługi.
Naczynia nie są wystarczająco suche.	Dozownik detergentu jest pusty	Uzupełnij dozownik płynu nabłyszczającego lub zwiększ jego ilość.
	Naczynia nie zostały prawidłowo umieszczone w zmywarce.	Proszę ponownie ułożyć naczynia zgodnie z instrukcją obsługi.
	Wybrany program nie ma fazy suchej.	Wybierz program z funkcją suszenia. faza
Na naczyniach są Plamy i osady	Woda jest za twarda	Jeśli woda jest bardzo twarda, należy zainstalować urządzenie zmiękczające wodę.
	Naczynia nie zostały prawidłowo umieszczone w zmywarce.	Proszę ponownie ułożyć naczynia zgodnie z instrukcją obsługi.
	Użyty nabłyszczacz jest stary.	Użyj nowego płynu nabłyszczającego.
	Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.	Ponownie napełnij pojemnik produktem.
	Za dużo płynu do mycia naczyń.	Jeżeli masz miękką wodę, używaj mniej płynu do mycia naczyń.
	Woda wpływająca do zmywarki ma temperaturę ponad 70°C.	Zmniejsz temperaturę dopływającej wody.
W dozowniku płynu do mycia naczyń nadal znajduje się płyn do mycia naczyń.	Płyn do mycia naczyń może być za stary.	Użyj nowego płynu do mycia naczyń.
	Jedno ramię natryskowe jest zablokowane.	Podczas wkładania naczyń należy upewnić się, że ramię natryskowe nie jest zablokowane.
Dozownika detergentu nie można zamknąć.	Pokrywa dozownika detergentu nie działa prawidłowo.	Dodaj detergent i nabłyszczacz zgodnie z instrukcją obsługi.
W zmywarce nadal jest woda.	Ostatni cykl prania nie został całkowicie ukończony lub został przerwany.	Wybór właściwego programu opisany jest w instrukcji obsługi.
	Resztki jedzenia lub odłamki szkła zablokowały pompę.	Usuń obce przedmioty.

Machine Translated by Google

Problem	Prawdopodobny Spowodowany	Rozwiązanie
Zmywarka nie wypompowuje wody prawidłowo.	Odpływ jest zatkany. Sprawdź syfon.	
	Wąż spustowy jest zagięty.	Sprawdź, czy wąż spustowy jest prawidłowo podłączony do odpływu.
Piana w zmywarce Jest	Zły detergent do mycia naczyń	Upewnij się, że płyn do mycia naczyń nadaje się do zmywarek.
Zmywarka przecieka. Utworzyły się	osady spowodowane użyciem nieodpowiedniego detergentu.	Upewnij się, że płyn do mycia naczyń nadaje się do zmywarek.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana.	Wypoziomuj zmywarkę.
Czarne lub szare plamy na naczyniach.	Pojemniki aluminiowe miały kontakt z płytami.	Odłóż naczynia na miejsce.
Wnętrze zmywarki jest odbarwione.	Kaucje za kawę i herbatę	Do miejscowego usuwania plam należy używać certyfikowanego produktu.
	czerwona plama	Po włożeniu naczyń należy uruchomić program zmywania, który zmniejszy ryzyko powstawania plam.
Generowanie hałasu	Hałas podczas otwierania pokrywy dozownika detergentu/pompy spustowej	Zjawisko to jest normalne.
	Do wnętrza zmywarki wpadł twardy przedmiot. Gdy przedmiot wypadnie, hałas powinien ustać.	Jeżeli hałas nie ustanie po zakończeniu programu, skontaktuj się z obsługą klienta.
Zmywarka nie napełnia się wodą.	Zawór wodny jest zamknięty.	Sprawdź czy zawór wodny jest otwarty.
	Zamek drzwi może nie być prawidłowo zamknięty.	Sprawdź, czy drzwi urządzenia są zamknięte.

Machine Translated by Google



Wysokość [mm] [H]	815 mm
Szerokość [mm] [szer.]	598 mm
Głębokość [mm] [D1]	550 mm (przy zamkniętych drzwiach)
Głębokość [mm] [D2]	1150 mm (90° z otwartymi drzwiami)

Machine Translated by Google

INSTALACJA URZĄDZENIA

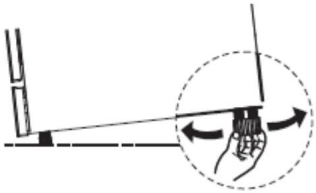
1

Konfigurowanie urządzenia

Ustaw urządzenie w wyznaczonym miejscu. Tył powinien opierać się o ścianę, a boki o sąsiednie szafki lub ściany. Zmywarka jest wyposażona w węże dopływowe i spustowe, które można podłączyć zarówno z prawej, jak i lewej strony, co ułatwia instalację.

Wyrównanie urządzenia

Po ustawieniu urządzenia można dostosować jego wysokość za pomocą regulowanych nóżek, aby wypoziomować urządzenie.



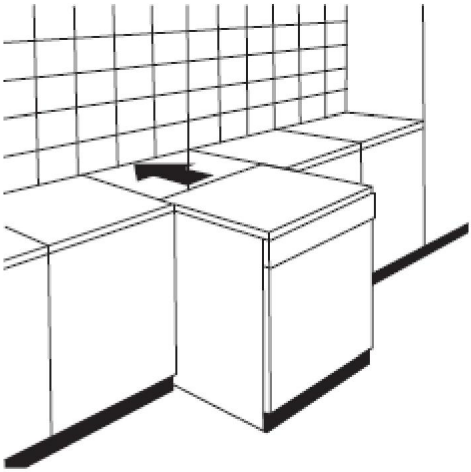
UWAGA:

Dotyczy tylko zmywarek wolnostojących.

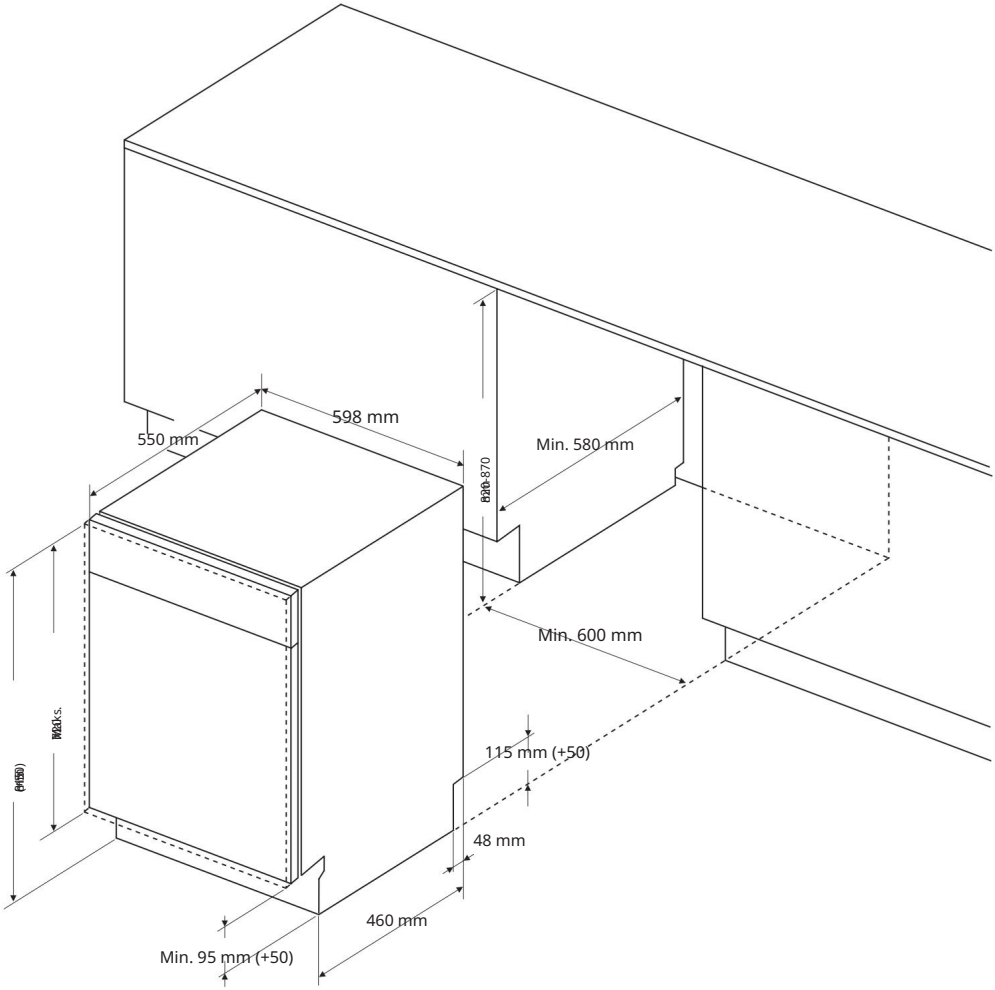
Montaż urządzenia wolnostojącego

Montaż między szafkami

Zmywarka ma 845 mm wysokości i można ją zamontować między szafkami o tej samej wysokości w nowoczesnych kuchniach. Wysokość można regulować za pomocą regulowanych nóżek.



Machine Translated by Google

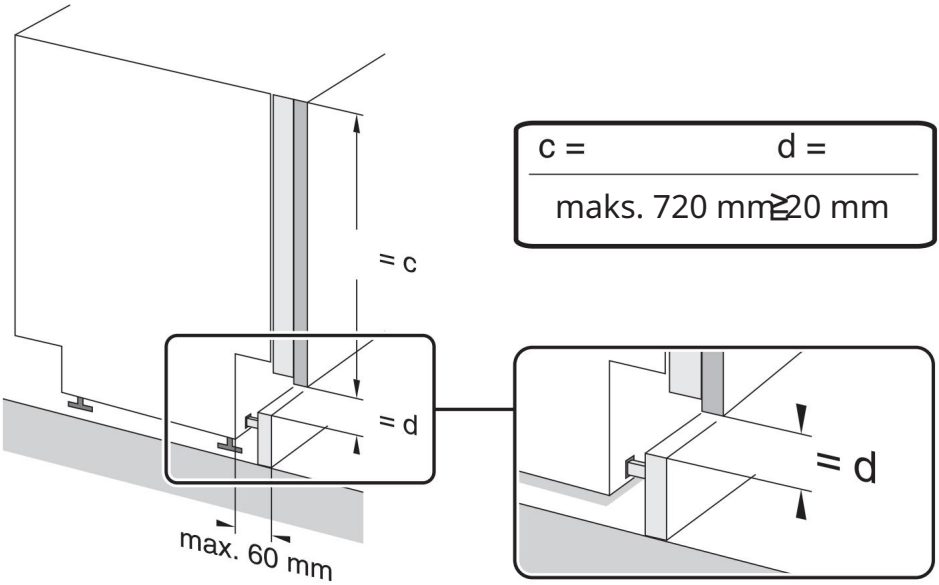


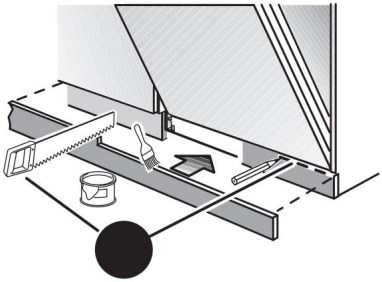
Waga panelu meblowego powinna wynosić: *dla
szerokości 45 cm, całkowicie zintegrowany - 3,2-5
kg *dla szerokości 45 cm z widocznym panelem sterowania - 3,2-5 kg

Waga panelu meblowego powinna wynosić: *dla
szerokości 60 cm, całkowicie zintegrowany - 3,2-7
kg *dla szerokości 45 cm z widocznym panelem sterowania - 3,2-6 kg

Należy pamiętać, że w przypadku urządzeń z drzwiami przesuwnymi zalecana waga panelu przedniego wynosi 3,2–10 kg.

Machine Translated by Google



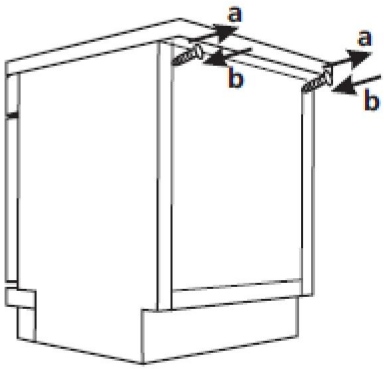


UWAGA: Ze względu na konstrukcję szafki konwersyjnej, listwę przypodłogową może trzeba będzie przyciąć na odpowiedni rozmiar.

Machine Translated by Google

2

Montaż pod blatem
(Montaż pod blatem) Większość nowoczesnych kuchni posiada blat roboczy, pod którym można zainstalować urządzenia i szafki. W takim przypadku należy zdjąć górny panel zmywarki, odkręcając śruby pod tylną krawędzią panelu (a).

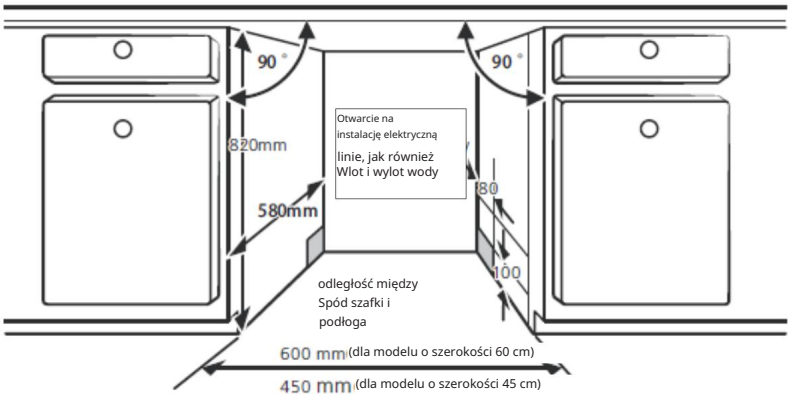


Ogłoszenie
Po zdjęciu panelu pamiętaj o ponownym przykręceniu śrub pod tylną krawędzią panelu (b).

Urządzenie ma teraz tylko 815 mm wysokości. Zmywarka idealnie mieści się pod blatem kuchennym.

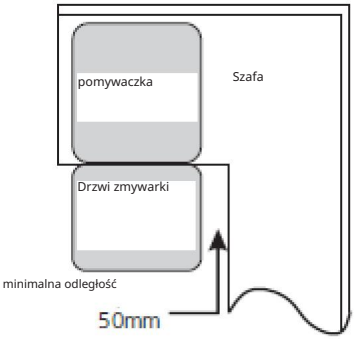
Montaż w szafce zabudowanej (do urządzeń AGD do zabudowy)
Krok 1. Wybór najlepszego miejsca na zmywarkę
Zmywarkę najlepiej instalować w pobliżu zaworu dopływowego wody i gniazdka elektrycznego.

Zdjęcia pokazujące wymiary szafki i lokalizację zmywarki
1. Odległość między górną krawędzią zmywarki a drzwiami, licująca z obudową, wynosi mniej niż 5 mm.



Machine Translated by Google

2. Jeśli zmywarka jest zamontowana w szafce narożnej, należy zadbać o to, aby było wystarczająco dużo miejsca na otwarcie drzwi.

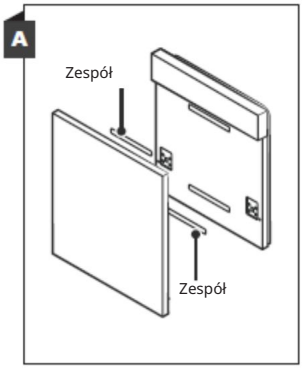


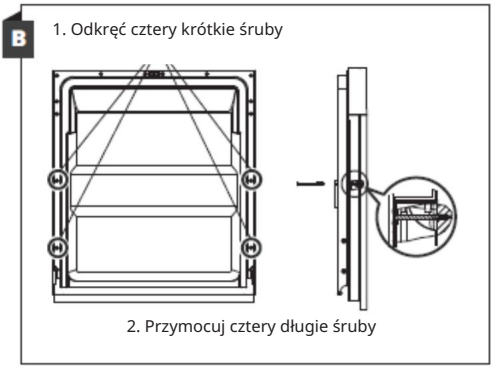
*UWAGA:
W zależności od tego, gdzie znajduje się gniazdko elektryczne, konieczne może okazać się wycięcie otworu w ściance szafki.

W zależności od tego, gdzie znajduje się gniazdko elektryczne, konieczne może okazać się wycięcie otworu w ściance szafki.

Krok 2. Wymiary i montaż drzwi szafki
Zamontuj drzwi szafki zgodnie z rysunkiem montażowym.

Model częściowo zbudowany
Oddziel paski A i B. Przymocuj pasek A do drewnianych drzwiczek, a pasek filcowy B do zewnętrznej strony drzwiczek zmywarki (patrz rysunek A). Wyrównaj drewniane drzwiczki, a następnie przymocuj je do drzwiczek zmywarki za pomocą śrub i wkrętów (patrz rysunek B).



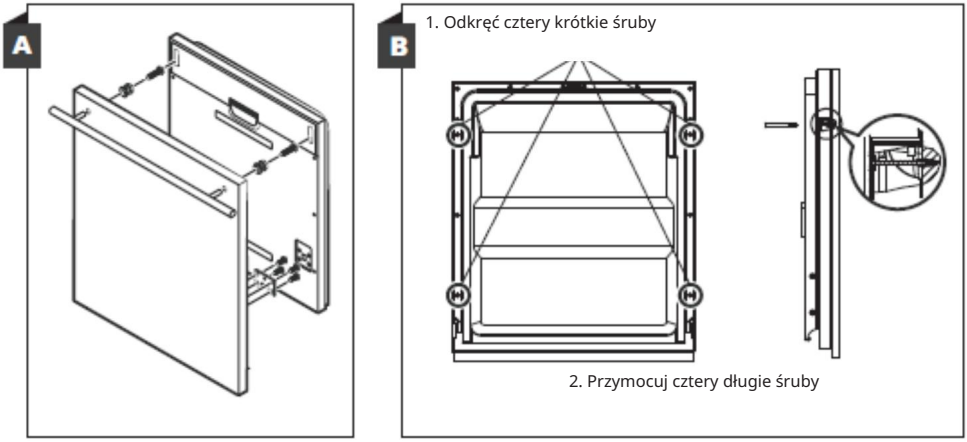


*w niektórych modelach

Machine Translated by Google

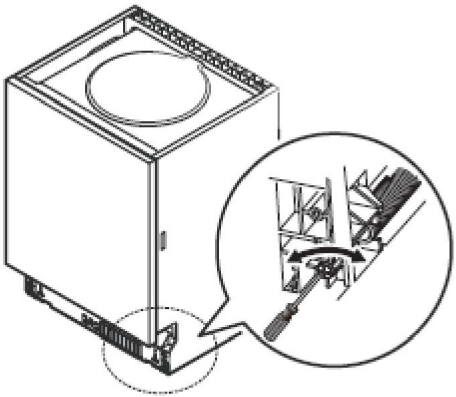
*Model budowy

Zamontuj hak na drewnianym froncie i włóż go w otwór w zewnętrznych drzwiach zmywarki (patrz rysunek A).
Wyrównaj drewniane drzwi, a następnie przymocuj je do drzwi zmywarki za pomocą śrub i wkrętów (patrz rysunek B).



*Krok 3. Regulacja napięcia sprężyny drzwi

1. Napięcie sprężyny drzwiczek zewnętrznych zmywarki jest ustawione fabrycznie. Po zamontowaniu drewnianego panelu przedniego należy wyregulować napięcie sprężyny drzwiczek.
Aby poluzować lub naprężyć linkę stalową, należy przekręcić śrubę regulacyjną.
2. Prawidłowe napięcie sprężyny drzwi uzyskuje się, gdy drzwi znajdują się idealnie poziomo w pozycji otwartej, ale podnoszą się do góry, zamykając się po lekkim naciśnięciu palcem od dołu.



* w niektórych modelach

Machine Translated by Google

Krok 4. Kroki instalacji zmywarki

Dalsze kroki instalacji pokazano na rysunkach montażowych.

1. Zamontuj pasek kondensacyjny na spodniej stronie blatu roboczego szafki. Upewnij się, że pasek kondensacyjny przylega równo do krawędzi blatu roboczego. (Krok 2)

2. Podłącz wąż dopływowy do dopływu zimnej wody.

3. Podłącz wąż spustowy wody.

4. Podłącz przewód zasilający.

5. Umieść zmywarkę w wyznaczonym miejscu. (Krok 4)

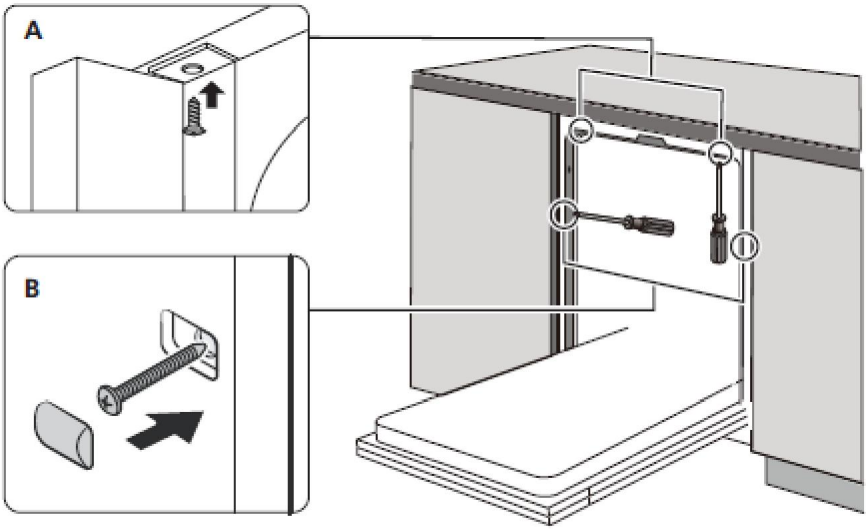
6. Wypoziomuj zmywarkę. Tylne nóżki można wyregulować od przodu zmywarki, obracając śrubę imbusową na środku podstawy zmywarki za pomocą klucza. Aby wyregulować przednie nóżki, obracaj śruby kluczem płaskim, aż zmywarka będzie wypoziomowana.

7. Przymocuj drewnianą część przednią do drzwiczek zmywarki.

8. Wyreguluj napięcie sprężyny drzwiczek za pomocą klucza imbusowego. Dokręć sprężyny w lewo. Niewykonanie tej regulacji może spowodować uszkodzenie zmywarki.

9. Zabezpiecz zmywarkę. Można to zrobić na dwa sposoby:
Drewniany blat kuchenny: Włóż hak montażowy w otwór w ścianie bocznej i przymocuj go do blatu za pomocą śrub.

B. Blat kuchenny wykonany z marmuru lub granitu: Urządzenie należy przymocować z boku za pomocą śruby.



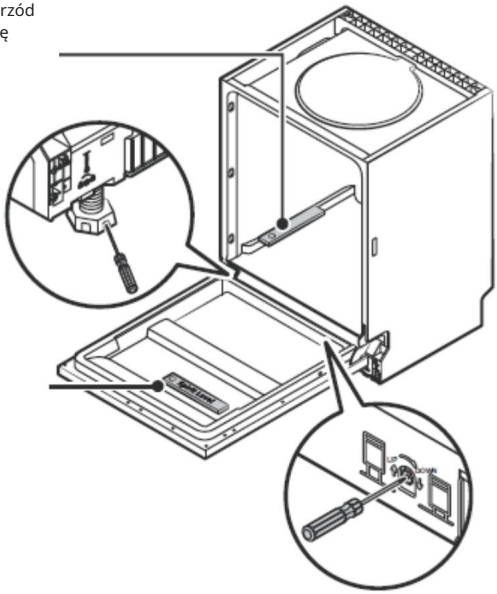
*Niektóre modele zmywarek mają wbudowane uszczelki, które są montowane wokół urządzenia (opcjonalne).

Machine Translated by Google

Krok 5. Poziomowanie zmywarki

Aby zmywarka działała prawidłowo, musi być wypoziomowana.
Sprawdź za pomocą poziomicy, czy urządzenie jest wypoziomowane, zarówno przy drzwiach, jak i na prowadnicach koszy wewnątrz zmywarki.
Wypoziomuj zmywarkę poprzez osobną regulację trzech nóżek.
Uważaj, żeby zmywarka się nie przewróciła.

Sprawdź, czy przód i tył znajdują się na tej samej wysokości.



Sprawdź, czy obie strony znajdują się na tej samej wysokości.

UWAGA:
Maksymalna regulowana wysokość nóżek wynosi 50 mm.

Machine Translated by Google

Więcej informacji o produkcie można znaleźć w unijnej bazie danych produktów EPREL na stronie internetowej https://eprel.ec.europa.eu. Informacje można znaleźć, skanując kod QR na etykiecie energetycznej lub wpisując model produktu wskazany na etykiecie energetycznej w wyszukiwarce EPREL na stronie internetowej https://eprel.ec.europa.eu/.

GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Gwarancja

Usługi gwarancyjne są zgodne z warunkami określonymi w karcie gwarancyjnej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

konserwacja

• Producent zaleca, aby wszystkie naprawy i regulacje były wykonywane przez serwis fabryczny lub autoryzowany przez producenta serwis. Ze względów bezpieczeństwa nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. • Naprawy wykonywane przez osoby bez niezbędnych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej, i jest zgodny z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2022. • Listę części zamiennych i procedurę zamawiania można znaleźć na stronach internetowych producenta, importera i autoryzowanego sprzedawcy. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie, udzielanej przez producenta, importera lub autoryzowanego sprzedawcę, jest określony w karcie gwarancyjnej. • Gwarancja na urządzenie traci ważność w przypadku nieautoryzowanych modyfikacji, zmian, zerwania plomb lub innych zabezpieczeń urządzenia lub jego części, a także wszelkich innych nieautoryzowanych ingerencji w urządzenie, które nie są zgodne z instrukcją obsługi.

Napraw raporty i pomoc w przypadku błędów

W przypadku konieczności naprawy urządzenia prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. Adres i numer telefonu działu obsługi klienta znajdują się w karcie gwarancyjnej. Dzwoniąc do działu obsługi klienta, prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia. Znajduje się on na tabliczce znamionowej. Dla Państwa wygody numer seryjny najlepiej zapisać tutaj:

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

MICAN

01.2021./1